



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. március 12.
(OR. en)

6195/24

FIN 127
INST 44

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 6178/24 ADD 1 REV 1

Tárgy: A 2025. évi költségvetési iránymutatások
– *A Tanács következtetései (2024. március 12.)*

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a 2025. évi költségvetési iránymutatásokról szóló tanácsi következtetéseket, amelyet a Tanács (Gazdasági és Pénzügyek) a 2024. március 12-i 4012. ülésén jóváhagyott.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI

A 2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI IRÁNYMUTATÁSOKRÓL

1. A Tanács kiemeli, hogy a 2025. évi uniós költségvetés kulcsfontosságú szerepet tölt be az Unió által elfogadott hosszú távú célkitűzések és szakpolitikai prioritások kidolgozásában és megvalósításában. A Tanács hangsúlyozza annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény kellően figyelembe vegye az Európai Tanács 2024. február 1-jei következtetéseiben¹ foglalt valamennyi releváns elemet.
2. Az Ukrajna elleni, még mindig zajló orosz agressziós háborúval összefüggésben a Tanács újólag megerősíti, hogy az Európai Unió továbbra is elkötelezett amellett, hogy partnereivel együtt – ameddig csak szükséges – pénzügyi segítséget nyújtson Ukrajnának, valamint hogy támogassa az ország rezilienciáját és hosszú távú újjáépítését. A Tanács hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a 2025. évi költségvetés továbbra is tükrözze az Unió Ukrajna népével való szolidaritását, és reagáljon a kapcsolódó válságokra.
3. A Tanács emlékeztet a szolidaritás elvére, és hangsúlyozza, hogy ha az uniós költségvetés felhasználása hatékony, az fokozni fogja az Unió hitelességét az európai polgárok szemében.
4. A Tanács újólag hangsúlyozza, hogy a költségvetést a költségvetési rendeletben² meghatározott költségvetési elvekkel, nevezetesen az egységesség, az évenkéntiség, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, valamint az átláthatóság elvével összhangban kell megállapítani.

¹ EUCO 2/24.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2022/2434 rendelettel (HL L 319., 2022.12.13., 1. o.) módosított (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.).

5. A Tanács úgy véli, hogy a 2025. évi költségvetésnek realinak kell lennie, és összhangban kell állnia a tényleges igényekkel, valamint prudens módon kell megtervezni, és gondoskodni kell arról, hogy az intézményközi megállapodásban³ foglalt rendelkezések sérelme nélkül a többéves pénzügyi keret (MFF) felső határain belül megfelelő tartalék álljon rendelkezésre annak érdekében, hogy kezelni lehessen az előre nem látható körülményeket és az Unió előtt álló kihívásokat. A 2025. évi költségvetésnek egyúttal elegendő forrást kell nyújtania ahhoz, hogy biztosítva legyen az uniós programok végrehajtása, és lehetővé kell tennie a jelenlegi MFF keretében már megtett kötelezettségvállalások kellő időben történő kifizetését. E célból – amennyiben szükséges és kellően indokolt esetekben, a költségvetésen belüli valamennyi lehetséges átcsoportosítás végrehajtását követően – a rendelkezésre álló rugalmassági lehetőségek igénybevételel megfelelő előirányzatokról kell gondoskodni annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a tagállamok által benyújtott követelések kiegyenlítésének elmaradása. A túlzott mértékű hátralék létrejöttének elkerülése érdekében folyamatosan figyelemmel kell kísérni a fennálló kötelezettségvállalások (RAL) szintjét.
6. A Tanács sürgeti a Bizottságot, hogy a 2025. évi költségvetési tervezetet hangolja össze a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-ről létrejött megállapodással, az Európai Tanács 2024. február 1-jei következtetéseiben foglaltaknak megfelelően. E tekintetben a Tanács hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak meg kell állapítania a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-ben meghatározott prioritások finanszírozásához szükséges átcsoportosításokat, valamint az újból rendelkezésre bocsátott visszavont kötelezettségvállalásokat. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy a 2025. évi költségvetési tervezetben vegye figyelembe és jelenítse meg az összes közösen elfogadott prioritást, beleértve a migrációt is, figyelembe véve a kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatok közötti egyensúlyt, valamint elegendő finanszírozást biztosítva az NDICI-tartalék számára. Az NDICI-n és az IPA-n belül visszavont kötelezettségvállalások újrafelhasználásával, valamint az Ukrajna részére 2022-ben jóváhagyott pénzügyi támogatás költségének az Ukrajna-eszközbe való beépítése következtében felszabaduló összegekkel támogatni kell az Európai Tanács következtetéseiben megállapított új prioritásokat.

³ Intézményközi Megállapodás (2020. december 16.) az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról, valamint az új saját forrásokról és az új saját források bevezetésére irányuló ütemtervről (HL L 433 I., 2020.12.22., 28. o.).

7. A Tanács hangsúlyozza, hogy a 2025. évi költségvetés megállapítása és végrehajtása során az összes uniós intézménynek, szervnek és hivatalnak tiszteletben kell tartania a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF valamennyi elemét, és eleget kell tennie azoknak.
8. A Tanács ezenkívül kiemeli, hogy a költségvetési fegyelmet az összes uniós intézménynek, szervnek és hivatalnak be kell tartania, és hangsúlyozza, hogy kizárólag a szükségesnek vélt kiadási tételeket szabad beállítani a költségvetésbe. A Tanács hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak tiszteletben kell tartania a szükségesnek ítélt intézkedésekre vonatkozó korábbi biztosítékokat. A Tanács továbbá rámutat arra, hogy a költségvetésben szereplő további összegeknek, például a visszavont kötelezettségvállalásokból származó, a költségvetési rendelet 15. cikkének (3) bekezdése szerint újból felhasználható összegeknek teljes mértékben meg kell felelniük a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-ről szóló megállapodásnak, illetve arra kell korlátozódniuk.
9. A Tanács újól meg erősíti, hogy a 2021–2027-es időszakra vonatkozó MFF 7. fejezetének felső határa azon az előfeltevésen alapul, hogy valamennyi uniós intézmény átfogó és szigorú megközelítést alkalmaz egyrészt annak biztosítására, hogy a stabil személyzeti létszám elvének tiszteletben tartásával optimalizálják a személyzeti erőforrásokat, másrészt pedig hogy hatékonyságnövelést érjenek el a nem bérjellegű igazgatási kiadások tekintetében. Az, hogy a személyzet létszáma – különösen az Európai Parlamentben, de több más intézményben is – több éven át növekedett, aláássa az intézményi egyensúlyt, és jelentős nyomás alá helyezi a 7. fejezetet. Ez a nyomás pedig egyre erősebbé válik az automatikus bérkorrekciók alkalmazandó módszere és a folytatódó inflációs környezetben bekövetkező általános árváltozások miatt. Ezért a Tanács továbbra is támogatja a szóban forgó fejezet kézben tartására irányuló közös megközelítést, és felszólítja az összes uniós intézményt, hogy alakítsanak ki prudens ingatlanpolitikát. A fentiek fényében felkéri a Bizottságot, hogy adott esetben gyakorolja az EUMSZ 314. cikkének (1) bekezdése szerinti hatáskörét. Ezzel összefüggésben a Tanács megismétli a Bizottsághoz intézett (2022-ben kifejezésre juttatott) azon kéréseit, hogy – az EUMSZ 241. cikke szerinti kezdeményezési jogának sérelme nélkül – terjesszen elő hatékony intézkedéseket annak biztosítására, hogy az MFF 7. fejezetének jelenlegi felső határait ne lépjék túl, és hogy e fejezet tekintetében ne vegyék igénybe a speciális eszközöket. Célszerű lenne e kérésnek eleget tenni a 2025. évi költségvetésre vonatkozó tárgyalásokkal összeegyeztethető ütemezésben, illetve legkésőbb 2024. június 1-jéig.

10. A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy a költségvetési tervezetben szereplő kifizetések szintjének beállítása során vegye figyelembe, hogy a tagállami előrejelzések⁴ hosszú távon pontosabbak. A Tanács hangsúlyozza, hogy biztosítani kell mind a tagállamok uniós költségvetéshez való hozzájárulásainak, mind pedig az uniós költségvetésből a tagállamokba irányuló kifizetéseknek a kiszámíthatóságát, emlékeztetve arra, hogy pontos költségvetés-tervezéssel megelőzhetők a nemzeti költségvetéseket próbára tevő kellemetlen kihívások. E tekintetben a Tanács felkéri a Bizottságot, hogy átlátható módon készítsen pontos és megbízható előrejelzést valamennyi bevételről, beleértve a befolyó bevételeket, a pénzbírságokat, valamint az Egyesült Királyság által a kilépésről rendelkező megállapodással⁵ összhangban 2025-ben fizetendő éves összeget is, ami lehetővé teszi majd, hogy a tagállamok időben felmérjék az uniós költségvetéshez való várható hozzájárulásukat.
11. A Tanács kiemeli, hogy a korrekciós költségvetési eszközöket, így például a költségvetés-módosításokat az indokolt minimális szinten kell tartani, időben be kell őket nyújtani a megfelelő vizsgálatuk lehetővé tételéért és azért, hogy ne legyen fennakadás az uniós programok működésében, továbbá elsősorban forrásátcsoportosítással kell őket finanszírozni. A Tanács különösen arra kéri fel a Bizottságot, hogy a vonatkozó információk rendelkezésre állását követően külön és haladéktalanul nyújtson be bevételvezérelt költségvetés-módosítási tervezeteket. A Tanács továbbra is szilárdan elkötelezett amellett, hogy amint lehetséges, állást foglaljon a költségvetés-módosítási tervezetekről.
12. Annak érdekében, hogy a nemzeti parlamenteknek elegendő idejük legyen a részletes vizsgálatra, a Tanács pedig alaposan előkészíthesse álláspontját, a Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy minél hamarabb, de lehetőleg a 22. hétig terjessze elő a 2025. évi költségvetési tervezetet. A Tanács ösztönzi továbbá a Bizottságot, hogy folyamatosan javítsa a költségvetési dokumentumainak tartalmát azáltal, hogy egyszerűbbé, tömörebbé és átláthatóbbá teszi őket, és gondoskodjon arról, hogy rendelkezésre álljanak a legfrissebb adatok. A Tanács felkéri a Bizottságot, hogy a költségvetési rendelet rendelkezéseivel összhangban képezzen tartalékot az új jogi aktusokra vagy a hatályos jogi aktusok még el nem fogadott módosításaira előirányzott kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokból.

⁴ A kohéziós politika áttekintésének 1. táblázatában és a tagállamok 2023. április 13-i előrejelzéseiben foglaltak alapján (WK 4778/2023).

⁵ Megállapodás Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről (HL L 29., 2020.1.31., 7. o.).

13. Emellett a Tanács sürgeti a Bizottságot, hogy csatolja a költségvetési tervezethez a költségvetési rendelet 41. cikkében felsorolt összes alkalmazandó dokumentumot. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy garantálja az EURI keretében nyújtott összes forrás teljes körű átláthatóságát és láthatóságát azzal, hogy időben rendelkezésre bocsát minden releváns információt – beleértve a költségvetési előirányzatok összefoglaló táblázatait is –, valamint annak áttekintését, hogy a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-fel összhangban 2025 és 2027 között hogyan kellene finanszírozni az EURI kamatköltség-túllépéseit.
14. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy rendszeresen tájékoztassa a tagállamokat a költségvetésbe beállított – többek között az EURI-ból és az Egyesült Királysággal kötött kereskedelmi és együttműködési megállapodásból⁶ származó – címzett bevételekről, a 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-ről szóló megállapodással összhangban bizonyos programok számára elkülönített egyéb címzett bevételek tekintetében pedig tartsa be a költségvetési rendeletben előírt kötelezettségeit.
15. A Tanács hangsúlyozza az átláthatóság fontosságát az EURI finanszírozási költségei és a költségvetési rendelet 220a. cikkében említett pénzügyi támogatás finanszírozási költségei, valamint az adósságkezelés és az uniós költségvetéshez kapcsolódó minden egyéb kötelezettség kezelése tekintetében. A Tanács ezért felszólítja a Bizottságot, hogy kellő időben nyújtson naprakész tájékoztatást az EURI-kamatfizetések és a költségvetési rendelet 220a. cikkében említett pénzügyi támogatáshoz kapcsolódó kamatfizetések céljára rendelkezésre álló forrásokról.

⁶ Kereskedelmi és együttműködési megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, és másrészt Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága között, Ötödik rész: az uniós programokban való részvétel, hatékony és eredményes pénzgazdálkodás és pénzügyi rendelkezések, valamint a kapcsolódó jegyzőkönyv (HL L 444., 2020.12.31., 14. o.).

16. A 2021–2027-es időszakra vonatkozó felülvizsgált MFF-ről szóló megállapodással összhangban a Tanács felkéri a Bizottságot, hogy a 2025. évi költségvetésben biztosítson elegendő eszközt ahhoz, hogy hozzájáruljon az Unió azon jogi kötelezettségének teljesítéséhez, hogy időben és teljes mértékben teljesítse az NGEU kamatkifizetéseit, szükség esetén kiegészítve a 2b. fejezet jelenlegi tartalmait. E célból lépcsőzetes mechanizmust vezettek be annak biztosítására, hogy rendelkezésre álljanak az esedékes kamat- és kamatszervény-kifizetések költségeinek fedezéséhez szükséges összegek. Az Európai Tanács 2024. február 1-jei következtetéseinek 16. és 17. pontjával, valamint az MFF-rendelet⁷ (12) preambulumbekzdésével összhangban, amennyiben az NGEU kamatfizetési költsége nem fedezhető a 2b. fejezet meglévő EURI költségvetési sorából, a szükséges összegek jelentős részének fedezését célzó finanszírozás előteremtésére kell törekedni, lehetőség szerint az EURI kamatköltség-túllépésének mintegy 50 %-ával egyenlő, referenciaértéknek tekintett összeg mozgósítását célozva. Ehhez a programok költségvetési végrehajtása és újrarangsorolás révén keletkező mozgásteret, valamint a nem tematikus speciális eszközöket kell igénybe venni, az alkalmazandó ágazati szabályokkal és egyéb jogi kötelezettségekkel összhangban. A tagállamok jogilag már lekötött nemzeti keretösszegeit nem érintik az e bekezdésben említett átcsoportosítások és újrarangsorolások. Amennyiben további finanszírozásra van szükség, a kiegészítő forrásokat az EURI eszköz igénybevételével kell rendelkezésre bocsátani.
17. A Tanács valamennyi intézményt arra ösztönzi, hogy hatékonyan és konstruktívan működjenek együtt, lehetővé téve, hogy a költségvetési eljárás zökkenőmentes legyen, és hogy a 2025. évi költségvetés megállapítása az EUMSZ-ben megállapított határidőre megtörténjen. A Tanács különösen arra kéri fel a Bizottságot, hogy a költségvetési eljárás egésze során elfogulatlan közvetítői szerepben járjon el. A Tanács felszólítja a Bizottságot, hogy az egyeztetési eljárás elősegítése érdekében biztosítsa az együttes következtetések tervezett elemeihez való, időben történő hozzáférést; e következtetéseknek átfogóknak kell lenniük és (különösen a kötelezettségvállalásokra és a kifizetésekre vonatkozó) összes releváns információt tartalmazniuk kell.

⁷ A Tanács (EU, Euratom) 2024/765 rendelete (2024. február 29.) a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló (EU, Euratom) 2020/2093 rendelet módosításáról (HL L, 2024/765, 2024.02.29.).

18. A Tanács újólág megerősíti, hogy nagy jelentőséget tulajdonít ezeknek az iránymutatásoknak, és elvárja, hogy a Bizottság a 2025. évi költségvetési tervezet elkészítésekor kellően figyelembe vegye őket.
 19. A figyelem felhívása érdekében ezeket az iránymutatásokat a Tanács az Európai Parlament és a Bizottság, valamint az összes többi uniós intézmény és szerv rendelkezésére fogja bocsátani.
-